

Prólogo	7
<i>Por qué yerra el traductor: análisis de textos y errores</i>	9
J.C. Santoyo	
<i>Traducción, función, adaptación</i>	31
Rosa Rabadán Alvarez	
<i>24 horas en la vida de un traductor</i>	43
Esther Benítez	
<i>Translation as subversion</i>	55
Jacqueline A. Hurtley	
<i>Pensamiento y acción en «The Battle of Maldon»: una lectura para una traducción</i>	63
Anunciación Carrera de la Red	
<i>El devenir de un poema</i>	71
Diego Valverde Villena	
<i>Traducción y narrativa moderna: dos ilustraciones</i>	79
Carlos Herrero Quirós	
<i>Observaciones sobre la traducción de la sintaxis</i>	91
Francisco Garrudo Carabias	
<i>El inglés jurídico y su traducción al español</i>	101
Enrique Alcaraz Varó	
<i>Introducción a la traducción automática</i>	135
Purificación Fernández Nistal	
<i>Nuevas tecnologías de la información y de la comunicación y la enseñanza de los idiomas</i>	151
Carlos San José Villacorta	
<i>Traductores e intérpretes (Aplicaciones metodológicas en Enseñanza Secundaria)</i>	157
José Luis Alcalde Martín	
Luis Carlos Allo Ayala	
Julia Alvarez Alvarez	
José Manuel Alvarez Morón	
Natividad Enjuto García	
Félix Rivera Ontañón	
Pilar San José Villacorta	